



- [Downloads](#)
- [Documentation](#)
- [Get Involved](#)
- [Help](#)
- 

[Dutch PHP Conference 2024](#)

[Getting Started](#)

[Introduction](#)

[A simple tutorial](#)

[Language Reference](#)

[Basic syntax](#)

[Types](#)

[Variables](#)

[Constants](#)

[Expressions](#)

[Operators](#)

[Control Structures](#)

[Functions](#)

[Classes and Objects](#)

[Namespaces](#)

[Enumerations](#)

[Errors](#)

[Exceptions](#)

[Fibers](#)

[Generators](#)

[Attributes](#)

[References Explained](#)

[Predefined Variables](#)

[Predefined Exceptions](#)

[Predefined Interfaces and Classes](#)

[Predefined Attributes](#)

[Context options and parameters](#)

[Supported Protocols and Wrappers](#)

[Security](#)

[Introduction](#)

[General considerations](#)

[Installed as CGI binary](#)

[Installed as an Apache module](#)

[Session Security](#)

[Filesystem Security](#)

[Database Security](#)

[Error Reporting](#)

[User Submitted Data](#)

[Hiding PHP](#)

[Keeping Current](#)

[Features](#)

[HTTP authentication with PHP](#)

[Cookies](#)

[Sessions](#)

[Dealing with XForms](#)

[Handling file uploads](#)

[Using remote files](#)

[Connection handling](#)

[Persistent Database Connections](#)

[Command line usage](#)

[Garbage Collection](#)
[DTrace Dynamic Tracing](#)

[Function Reference](#)

[Affecting PHP's Behaviour](#)
[Audio Formats Manipulation](#)
[Authentication Services](#)
[Command Line Specific Extensions](#)
[Compression and Archive Extensions](#)
[Cryptography Extensions](#)
[Database Extensions](#)
[Date and Time Related Extensions](#)
[File System Related Extensions](#)
[Human Language and Character Encoding Support](#)
[Image Processing and Generation](#)
[Mail Related Extensions](#)
[Mathematical Extensions](#)
[Non-Text MIME Output](#)
[Process Control Extensions](#)
[Other Basic Extensions](#)
[Other Services](#)
[Search Engine Extensions](#)
[Server Specific Extensions](#)
[Session Extensions](#)
[Text Processing](#)
[Variable and Type Related Extensions](#)
[Web Services](#)
[Windows Only Extensions](#)
[XML Manipulation](#)
[GUI Extensions](#)

Keyboard Shortcuts

? This help
j Next menu item
k Previous menu item
g p Previous man page
g n Next man page
G Scroll to bottom
g g Scroll to top
g h Goto homepage
g s Goto search
(current page)
/ Focus search box

[Creative Commons Attribution 3.0 »](#)

[« Как создаются форматы документации](#)

- [Руководство по PHP](#)
- [Приложения](#)
- [Об этом руководстве](#)

Change language: Russian ▾

Переводы

Руководство по PHP доступно не только в нескольких форматах, но и на различных языках. Сначала текст руководства пишется на английском, а затем команды людей по всему миру переводят его на свой родной язык. Если перевод документации какой-либо функции или главы ещё не был завершён, система сборки руководства использует соответствующий английский вариант.

Люди, осуществляющие перевод документации, начинают с использования исходного кода в формате XML, доступного по адресу [» https://github.com/php/doc-ru](https://github.com/php/doc-ru) и затем переводят его на свой родной язык. Для перевода *не используются* сгенерированные версии (например, HTML или обычный текст), так как система сборки документации сама заботится о преобразовании XML в читабельные форматы.

Замечание:

Если вы хотите принять участие в переводе документации на ваш родной язык, присоединитесь к команде перевода, подписавшись на список рассылки phpdoc: вышлите пустое сообщение на адрес [» phpdoc-subscribe@lists.php.net](mailto:phpdoc-subscribe@lists.php.net). Адрес списка рассылки - `phpdoc@lists.php.net`. Укажите в сообщении, что вы заинтересованы в участии в переводе руководства и кто-нибудь поможет вам начать новый перевод или найти команду, занимающуюся переводом на ваш язык.

В настоящее время руководство доступно, частично или в полной мере, на более чем 10 языках.

Все эти версии руководства доступны для загрузки по адресу [» https://www.php.net/docs.php](https://www.php.net/docs.php).

[+ add a note](#)

User Contributed Notes

There are no user contributed notes for this page.

- [Об этом руководстве](#)
 - [Форматы](#)
 - [О заметках пользователей](#)
 - [Как читать определения функции \(прототип\)](#)
 - [Версии PHP, документированные в этом руководстве](#)
 - [Как узнать больше о PHP](#)
 - [Как помочь в написании документации](#)
 - [Как создаются форматы документации](#)
 - [Переводы](#)
- [Copyright © 2001-2024 The PHP Group](#)
- [My PHP.net](#)
- [Contact](#)
- [Other PHP.net sites](#)
- [Privacy policy](#)

